



立即發表：2017 年 5 月 19 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長公佈奧尼昂塔市 (ONEONTA) 1,000 萬美元中心區復興計畫 (DOWNTOWN REVITALIZATION INITIATIVE, DRI) 的獲獎項目

紐約州各機構與區域經濟發展委員會 (Regional Economic Development Council) 合作

復興奧尼昂塔市中心區、創造就業並帶動地方經濟發展

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈為麥可山谷地區 (Mohawk Valley) 奧尼昂塔市選出獲獎專案作為本州斥資 1 億美元「中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative)」的組成部分。中心區復興計畫旨在把全州地方街區改造成活躍的社區，讓下一代紐約民眾願意在那裡生活、工作和養家。奧尼昂塔市與州機構以及區域經濟發展委員會合作，制定戰略投資計畫用來識別符合計畫目標並且有促進作用的中心區項目。

「利用這筆重要投資和該地區對促進經濟發展和就業創造的持續關注，奧尼昂塔市將獲得機會實現其充分潛力，」葛謨州長表示。「這些項目將幫助改造這座城市，從而幫助為後世子孫確保麥可山谷持續發展。」

「中心區復興計畫認可重要的中心商業區能夠帶動整個地區的增長，」副州長霍楚爾 (Hochul) 在奧尼昂塔市發佈今天的中心區復興計畫公告時表示。「透過中心區復興計畫，奧尼昂塔市將增強其現有的資產、改造未充分利用的空間，並銜接現有資產以構建適合步行的歷史核心區。」

九個獲獎項目包括：

- **韋斯特科特地塊多功能住宅區 (Westcott Lot Mixed-Use Development)**
在主大街 (Main Street) 226-236 號新建多功能大樓。該市將選擇一家開發商負責在主大街上新建一棟有 4,000-6,000 平方英尺商業空間的大樓，大樓地上有三層住宅，地下有一層停車場。新大樓將提供大約 27-30 套單間住宅和

兩居室住宅。項目現場還將配備一座小型公用廣場，直線式公用人行通道用來把主大街連接至南大街 (South Main Street)。

- **提供小額商業周轉貸款和標牌撥款**

提供小額貸款給中心區復興計畫區域內的建築物業主，用於翻修現有的零售及商業店鋪和空間，並改善商鋪標牌。透過周轉貸款資金提供缺口融資，用於克服陳舊建築物面臨的成本障礙，以滿足當代標準。資金可用於實施改進，例如整修建築物內/外表面、機械/設備、營運資本、租金補貼。將向個人業主提供小額撥款用於改善商鋪標牌。

- **有效利用上層住房**

撥款給中心區復興計畫區域內現有建築物的業主用於整修上層住宅。主大街沿線多座現有的住宅樓需要改進用於吸引新租戶，奧尼昂塔市場當前的租金價格無法完全承擔整修這些陳舊建築物以滿足住房需求所需的費用。該項目將實現必要的整修。

- **新建交通樞紐和整修泊車場**

整修現有的公共泊車場並新建一處交通設施。泊車樓提供三層的公共停車場和一個巴士站點供城際巴士使用。該泊車樓當前的狀況和外觀破壞了相鄰建築的形象。改進包括長期維護和外部翻修。該項目還包括在泊車樓南側建造新的交通樞紐 (Transit Hub) 設施。

- **米勒廣場通道 (Muller Plaza Passage)**

在米勒廣場和水街 (Water Street) 之間建造公共人行通道。這條通道將在奧尼昂塔市最重要的公共空間和該市其他地點之間提供重要的交通路線。該路線可從該市的公共泊車場通往廣場、水街現有的店鋪，並最終抵達新建的交通中心和山麓劇院 (Foothills Theater)。

- **水街木板路**

在水街和市場街 (Market Street) 之間新建一條公共人行通道。這條通道由木板鋪設而成，將在奧尼昂塔市最重要的公共空間米勒廣場和該市其他地點之間提供重要的交通路線。該交通路線將可往返該市的公共泊車場、水街現有的商鋪、新交通中心以及山麓劇院。

- **整修市場街和南大街**

整修奧尼昂塔市中心區現有的街道。整修市場街和南大街，用於增加行人活動、提供與奧尼昂塔市中心區匹配的城市特征、並獎勵開發未充分利用的房產。工程將包括多方面提升行人交通安全、完善街道景觀、改進基礎設施。山麓劇院附近地區、主大街和市場街的通道，以及詹姆斯·喬治森大道 (James Georgeson Avenue) 也將實施整修。

- **中心區標牌**

提升奧尼昂塔市中心區商鋪的知名度，並向更大範圍的地區宣傳奧尼昂塔市。標牌項目包括標牌設計和位置規劃，隨後在地區主要道路和其他地區目的地沿線安裝標牌；在中心區安裝新標牌和尋路標誌；為各類商鋪安裝導向標誌；為公共泊車場和公共場館安裝尋路標牌和歷史街區標誌。

- **奧尼昂塔市中心區的品牌化與營銷**

提高奧尼昂塔市中心區和小企業的知名度。品牌化項目將為該市開發營銷主題和網絡，利用該網絡定期發放關於中心區的營銷資料。該項目將增加零售銷售額和商業機會，並提高中心區的知名度。

紐約州秘書長羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示，「我要感謝州長發揮獨到的眼光，為紐約州各地社區創造機會。州政府提供的這筆撥款將促進地方經濟發展，並為本州帶來和留住公民。我祝賀地方規劃委員會努力選出合適的項目，用來極大發展奧尼昂塔市的中心區。」

紐約州住房與社區重建署 (NYS Homes and Community Renewal) 署長魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「葛謨州長設立的中心區復興計畫用於認可並獎勵超本地化的、精心策劃的最佳增長項目，並透過承諾新建多用途住宅區來預計和滿足當代居民的需求。幫助社區踏上發展道路以提供復興、新就業以及住房機會，充實休閒娛樂和藝術活動、並打造更有吸引力的宜居社區，以確保紐約州全體民眾獲得更有活力的未來。」

參議員詹姆斯 L. 瑟瓦德 (James L. Seward) 表示，「奧尼昂塔市制定的計畫關注中心區，展現出具有說服力的經濟發展和社區增長前景，因此獲得了紐約州中心區復興計畫撥款。這些優勝項目由地方利益相關方構想得出，將幫助滿足該願景並帶來新經濟機會。奧尼昂塔市擁有傳奇的歷史，這個具有變革意義的計畫將讓整個地區走向繁榮的未來。」

眾議員威廉·瑪吉 (William Magee) 表示，「奧奇戈郡 (Otsego County) 提供無限的潛力以創造增長機會，這些獲獎的中心區復興計畫項目將推進我們實現目標，即推進經濟增長和創造優質工作。我感謝葛謨州長和全體參與者發揚合作精神用來創造一個願景，以實現有吸引力的、引人注目的並且宜居的奧尼昂塔市中心區。」

奧尼昂塔市市長蓋瑞·赫基戈 (Gary Herzig) 表示，「感謝葛謨州長的遠見卓識及其投資於奧尼昂塔市的未來。州長制定的中心區復興計畫將幫助把奧尼昂塔市改造成活力四射的中心區，該中心區能夠基於地區和區域文化、歷史及農業資源發展成為居民和遊客嚮往的目的地，並為奧尼昂塔市的民眾提供亟需的新優質住房及就業機會。」

奧尼昂塔市

擁有豐富的資產，如多用途住房；聯合運輸；充滿活力的文化和藝術區，例如待建的食物與精釀飲料創新區 (Food and Craft Beverage Innovation District)；著名的學術機構，例如哈特威克學院 (Hartwick College)、紐約州立大學奧尼昂塔學院 (SUNY Oneonta)；奧尼昂塔市坐落在薩斯奎哈納河 (Susquehanna River) 沿岸，平穩步入 21 世紀，富有區域競爭力同時又完好保持了古雅的小鎮風格。有了中心區復興計

畫，奧尼昂塔市將關注城市中心區域的項目，利用顯著的私人投資來促進可持續發展并降低碳排放、提供新的住房機遇，同時進一步擴展其作為區域文化和商業中心之經濟潛力。

地區區域經濟發展委員會權衡七條標準用來選擇提名對象，奧尼昂塔市此後被挑選為麥可山谷地區的中心區復興計畫獲獎社區：

1. 目標街區應結構緊湊且界限清楚。
2. 中心區或其核心地區的規模應足以支撐活躍的中心區整年的運作，現有人口數或後續人口數應比較可觀，作為主要中心區應該有發達的交通。
3. 中心區應利用現有資源，並促進街區內及周圍地區後續的私人投資與公共投資。
4. 中心區內或附近地區近期或後期應有新的就業崗位產生，可以把勞動者吸引到中心區，支援重建與可持續增長。
5. 中心區必須有可以提升其吸引力與宜居性的房產或特質，包括可供開發的混合功能空間、價格適中的不同類型的住房、商務與零售旺區，包括衛生且商品價格適中的食品市場、適合步行與騎車的道路、公共公園和集會空間。
6. 中心區應該具備或制定生活質量提升政策，包括使用本地銀行提供的服務、現代化城區規劃條例、完整的街道規劃或公交優先發展計畫；以及
7. 必須為中心區復興提供本地及社區支援。地方領導與利益相關者必須參與其中，共同制定並執行中心區戰略投資計畫。

如需了解更多關於中心區復興計畫的資訊，以及申請參與第二輪計畫的方式，請瀏覽：<https://regionalcouncils.ny.gov>。

###